

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
HALAMAN PENGESAHAN	iv
HALAMAN MOTTO	v
HALAMAN PERSEMBAHAN	vi
KATA PENGANTAR	vii
SURAT PERNYATAAN	x
DAFTAR ISI	xi
INTISARI	xiv
ABSTRACT.....	xv
摘要	xvi
BAB I PENDAHULUAN	
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	4
1.3 Tujuan Penulisan	5
1.4 Manfaat Penulisan	5
1.5 Batasan Masalah	6
1.6 Metode Penulisan	7
1.7 Sistematika Penulisan	7

BAB II TINJAUAN PUSTAKA

2.1 Sejarah Penerjemahan	9
2.2 Pengertian <i>Translation</i> dan <i>Interpreting</i>	12
2.3 Persamaan dan Perbedaan <i>Translator</i> dan <i>Interpreter</i>	13
2.4 Kode Etik Penerjemahan	15

BAB III PT. NEW HOPE INDONESIA (LAMPUNG)

3.1 Sejarah Singkat Terbentuknya New Hope Group (Tiongkok)	17
3.2 Sejarah Singkat PT. New Hope Indonesia (Lampung)	17
3.3 Budaya Perusahaan PT. New Hope Indonesia	20

BAB IV ANALISIS PENERJEMAHAN LISAN DI PT. NEW HOPE INDONESIA (LAMPUNG)

4.1 Peran Penerjemah Lisan dan Tulisan di PT. New Hope Indonesia (Lampung)	21
4.2 Faktor yang Mempengaruhi Proses Penerjemahan Lisan di PT. New Hope Indonesia (Lampung)	24
4.3 Contoh Penerjemahan Berbagai Kegiatan di PT. New Hope Indonesia (Lampung)	31

BAB V PENUTUP

5.1 Kesimpulan38

5.2 Saran39

Daftar Pustaka

Lampiran